



Tractores

AXOS

240 230





## Lograr más con versatilidad.

La climatología, el ganado, los campos y los clientes determinan la rutina diaria. Todo esto no es fácil de planificar. Especialmente cuando lo que realmente importa es una cosecha de éxito y un producto de gran calidad. Para ayudarle a lograr sus objetivos, hemos desarrollado nuestros nuevos tractores compactos. Versátiles, potentes, cómodos y fiables, le facilitan el trabajo, reducen sus costes y le ayudan a ser más productivo.

El AXOS 200 es el robusto polivalente en su finca. En la finca avanza de forma compacta y maniobrable, en el campo con una gran potencia y cuidando el suelo gracias a su potente motor y sus grandes neumáticos. Todo ello hace que usted pueda realizar su trabajo de forma rápida y eficiente – sin importar lo que ocurra y lo que se le presente.



AXOS 200.  
Lograr más cosas juntos.



<b>Lograr más con versatilidad.</b>	<b>02</b>
Versatilidad / confort	06
Rendimiento / fiabilidad	08
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>10</b>
Motor	12
Caja de cambios	14
Construcción	16
Instalación hidráulica	18
Elevador trasero	22
Elevador delantero / toma de fuerza	24
Cargadores frontales	26
<b>Confort</b>	<b>28</b>
Cabina	30
Consola de mando	32
Panel de instrumentos / aire acondicionado	34
Mantenimiento	36
Desarrollo / fabricación	38
CLAAS Service & Parts	40
Argumentos	42
Datos técnicos	43

Todo sobre el nuevo  
AXOS 200.  
[axos.claas.com](http://axos.claas.com)



Scan me.

# Versatilidad y confort que le hacen más productivo.

**Versatilidad.** Usted ahorra tiempo.

Detrás de su exterior compacto, el AXOS 200 esconde grandes características. Las ruedas de 34", con un diámetro de 1,6 m, ofrecen una buena tracción y protección del suelo. Gracias a casi 2 t de carga útil y 3,35 t de capacidad de carga en la parte trasera, puede utilizar aparatos de trabajo más anchos y más pesados.

En el trabajo diario, el AXOS 200 destaca en la finca por su maniobrabilidad. Pero también en el campo demuestra sus ventajas. Con la gran cantidad de equipamientos, como elevador delantero, toma de fuerza delantera o cargador frontal, ofrecidos de fábrica, puede adaptar el AXOS 200 exactamente a sus necesidades.



Neumáticos de 34" y casi 2 t de carga útil permiten el uso de aparatos de trabajo más anchos y más pesados.  
**Página 16**



El gran espacio libre al suelo le facilita traspasar hileras y cultivos.  
**Página 17**



Con el E-PILOT S maneja el cargador frontal de forma sencilla y precisa.  
**Página 27**



Gracias a la consola lateral ergonómica trabaja de forma más eficiente.  
**Página 32**



Las múltiples opciones de ajuste del asiento y el volante crean un confortable entorno de trabajo.  
**Página 30**



Con SMART STOP se detiene sin esfuerzo y sin tener que accionar el pedal del embrague.  
**Página 15**

**Confort.** Usted trabaja más eficientemente.

Gracias al amplio espacio interior, el volante regulable y el amplio campo de visión, incluso las personas grandes se sienten a gusto en la cabina del AXOS 200. La ergonomía está especialmente perfeccionada para reducir el esfuerzo y el cansancio del operario.

La colocación lógica e intuitiva de los elementos de mando le ofrece procesos de trabajo sencillos. Usted puede concentrarse en su apero, su trabajo, sus cultivos o sus animales. Para trabajos intensivos y repetitivos están disponibles funciones confort como aparatos de mando electrónicos y SMART STOP.

# Rendimiento y fiabilidad que generan confianza.

Rendimiento. Usted es más productivo.

El potente motor, la caja de cambios bien graduada y el gran rendimiento hidráulico de hasta 87 l/min son las claves de la eficiencia del AXOS 200. El motor trabaja tranquilo y con fuerza en todos los regímenes de revoluciones.

La caja de cambios ofrece, con REVER-SHIFT y TWINSHIFT, la marcha correcta para cualquier situación. El régimen reducido de revoluciones del motor de 1.750 rpm, con una velocidad máxima de 40 km/h, reduce en gran medida su consumo de combustible en carretera.



El inversor REVERSHIFT le permite realizar maniobras de giro rápidas y confortables.  
**Página 14**



El gran rendimiento hidráulico de 87 l/min le permite manejar incluso complicadas combinaciones de implementos exigentes.  
**Página 18**



40 km/h con tan solo 1.750 rpm reducen el consumo y el nivel de ruidos en carretera.  
**Página 14**



El motor de 4 cilindros de marcha tranquila le ofrece grandes reservas de potencia.  
**Página 12**



La extraordinaria calidad de fabricación hace que su AXOS 200 sea absolutamente fiable.  
**Página 38**



Largos intervalos y un buen acceso reducen sus costes de mantenimiento y los tiempos inoperativos.  
**Página 36**

Fiabilidad. Usted trabaja con gran seguridad.

El concepto del AXOS 200 es el resultado de la cooperación continua con nuestros clientes. Sus experiencias prácticas fluyen en todos los desarrollos y hacen que nuestros tractores sean cada vez mejores.

Puede confiar en la calidad del AXOS 200. Cada día de trabajo se beneficia de los componentes de alta calidad, de la meticulosa fabricación y, lógicamente, del servicio CLAAS, que siempre está a su disposición.

## **CPS** | CLAAS POWER SYSTEMS

Nuestro impulso es el trabajo en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento máximo se logra únicamente cuando todas las piezas están interadaptadas y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia del motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que encajan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible y que se amortiza rápidamente para su empresa.



## Potencia constante – bajo consumo.



### Núcleo fuerte.

Bajo el capó de todos los modelos se encuentran motores FPT (Fiat-Powertrain-Technologies) con 3,6 l de cilindrada y la más moderna tecnología.

- Viscoventilador
- Inyección de alta presión Common-Rail a 1.800 bar
- Turbocompresor
- Intercooler
- Cumple la normativa de emisiones Stage V gracias al catalizador DOC, al filtro de partículas diésel (DPF) y al catalizador SCR

La cilindrada de 3,6 l ofrece un bajo consumo. Mediante la combinación con un motor equilibrado de 4 cilindros, se logra una marcha muy tranquila. Además, se obtiene un bajo nivel de ruidos y una larga vida útil. A pesar del formato compacto, el AXOS se ofrece con viscoventilador y moderna tecnología de inyección y de emisiones, una base excelente para un trabajo eficiente.



### Gases de escape limpios gracias al Stage V.

En el AXOS 200 Stage V se han montado de forma tan inteligente todos los componentes del tratamiento posterior de los gases de escape que el espacio del motor sigue ofreciendo un buen acceso y los puntos de mantenimiento están muy a mano. El DOC (catalizador de oxidación de diésel), el DPF (filtro de partículas diésel) y el SCR (reducción selectiva catalítica) están combinados de forma inteligente en un elemento que se adapta al diseño plano del capó del motor. Así siempre tiene una buena visibilidad hacia delante y de las ruedas. El depósito de combustible de 105 l y el depósito de urea de 10 l ofrecen suficiente autonomía para las largas jornadas laborables.



### Trabajar con precisión con el régimen de revoluciones correcto.

El AXOS 200 dispone de serie de una inyección electrónica Common-Rail y una memoria del régimen de revoluciones. Una segunda memoria está disponible opcionalmente. Basta con pulsar una tecla para activar el régimen de revoluciones deseado. Con la ayuda de dos teclas, puede ajustar el régimen de revoluciones de forma aún más precisa. Esto facilita especialmente los trabajos con la toma de fuerza.

### Potencia constante.

Mediante las regulaciones del motor específicas de CLAAS, usted dispone de la totalidad del par motor en un amplio margen de revoluciones. Esto ofrece una potencia constante y un desarrollo de la fuerza cuando es necesario. Trabajar ahorrando combustible con un régimen reducido de revoluciones y un par motor máximo con la toma de fuerza ECO, o trabajar con el régimen de revoluciones nominal con toda la reserva, no genera ningún problema. Gracias a su gran capacidad de potencia, no es necesario cambiar continuamente de marcha.

	AXOS 240	AXOS 230
Potencia máxima en CV <sup>1</sup>	103	92
Par motor máximo en Nm <sup>1</sup>	406	366

<sup>1</sup> ECE R 120

El AXOS está equipado de serie con un precalentador de aire del motor. Opcionalmente, está disponible una ayuda eléctrica de arranque en frío que garantiza un arranque fiable y suave del motor a temperaturas de hasta -30 °C.

# REVERSHIFT y TWINSHIFT.

## Pisar el embrague es cosa del pasado.

### Perfecto balance.

Con el engranaje REVERSHIFT / TWINSHIFT y sus 30 marchas de avance y 15 de retroceso, el AXOS 200 ofrece el mejor equilibrio entre una alta eficiencia mecánica, un fácil manejo y un gran confort de conducción. La fuerza es transferida de forma efectiva a las ruedas, lo que reduce el consumo. El manejo intuitivo logra una conducción natural y evita el cansancio durante las largas jornadas. Con 10 marchas en el rango principal de trabajo, entre 5 y 15 km/h, el AXOS siempre ofrece la solución adecuada.



### Agilidad en cabecera.

El inversor REVERSHIFT situado en el volante ofrece unas suaves maniobras de giro. En combinación con los aparatos de mando electrónicos, el ELECTROPILOT dispone de una función REVERSHIFT adicional en el lado derecho.

### Preparado para cualquier situación.

La marcha bajo carga TWINSHIFT incrementa la fuerza de tiro en un 20% pulsando un botón. Se puede pasar por condiciones cambiantes en la parcela, sin cambiar la marcha mecánica.



### Perfecto para cultivos especiales.

Una velocidad mínima de 500 m/h con régimen de revoluciones nominal (300 m/h con 1.400 rpm) permite trabajar eficientemente en cultivos especiales.

### Protege su monedero y al operario en carretera.

La velocidad máxima de 40 km/h se logra con un régimen de revoluciones del motor de 1.750 rpm. Así, el AXOS 200 ahorra valioso combustible y reduce el nivel de ruidos en trabajos de transporte.

### Cambia de marcha con la misma facilidad que en su coche.

La palanca de cambio integrada en la consola derecha se deja manejar de forma precisa.

### Tres opciones para desembragar la caja de cambios.

1

Mantenga la palanca REVERSHIFT levantada, por ejemplo, al realizar trabajos con cargador frontal, para descargar el cazo antes de dar marcha atrás.



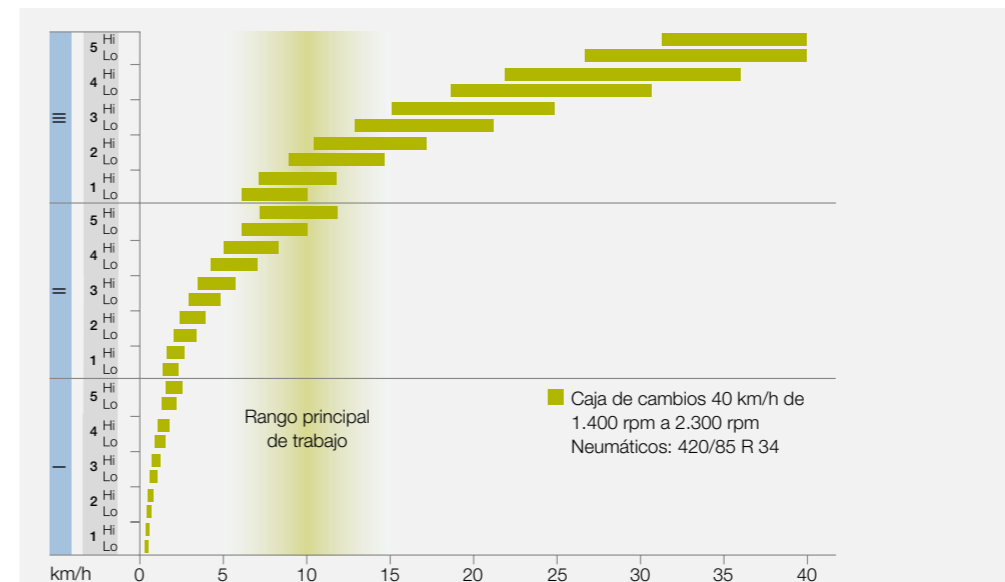
2

Pulsando la tecla en el lado delantero de la palanca de cambios, para cambiar de marcha en trayectos por carretera.



3

Con el pedal de freno, para expulsar una paca cilíndrica de la empacadora con la función SMART STOP.





# Concepto de tractor CLAAS. Compacto, versátil y maniobrable.



## Gran versatilidad.

No importa para qué use el AXOS 200, su versatilidad y maniobrabilidad le apasionarán. En el campo se beneficia de ruedas traseras de 34" con un diámetro de 1,6 m y una anchura máxima de 540 mm. Usted conduce con una presión de neumáticos más baja, protegiendo el suelo. Además, con la elevada capacidad de carga de casi 2 t, puede utilizar implementos más anchos y pesados.

Avanza de forma segura y estable al realizar trabajos de transporte y de tiro. De ello se encarga el peso en vacío de 4,1 t en combinación con el óptimo reparto del peso y la amplia distancia entre ejes. Al trabajar en forraje o al realizar trabajos fitosanitarios, la gran distancia libre al suelo facilita sobrepasar hileras y trabajar en cultivos con un avanzado nivel de crecimiento.

## Concepto inteligente.

La óptima distribución del peso para el trabajo diario garantiza una conducción segura por carretera y en el campo con el cargador frontal o con los pesados implementos delanteros y traseros, como astilladoras o segadoras.



## Buena maniobrabilidad.

La combinación de una larga distancia entre ejes y un óptimo reparto del peso, con una longitud total compacta, garantiza una gran flexibilidad y capacidad de rendimiento.

## Larga distancia entre ejes y óptimo reparto del peso.

- Gran confort de conducción
- Adherencia a la carretera buena y segura
- Mayor fuerza de elevación con una mejor estabilidad
- Mayor fuerza de tiro y capacidad de rendimiento con una baja necesidad de contrapesado
- Protección del suelo en el campo y dinamismo durante el transporte por carretera gracias a una ventajosa relación potencia- peso
- Optimiza el consumo de combustible

## Corta longitud total.

- Buena maniobrabilidad
- Buena visibilidad
- Buena orientación de los implementos de montaje frontal.
- Compacto y maniobrable gracias a un mínimo radio de giro de tan solo 3,79 m

## Los argumentos correctos.

Con el AXOS 200 usted también está bien preparado para los trabajos municipales, el paisajismo y la jardinería; para el trabajo en granjas, la horticultura y la viticultura.

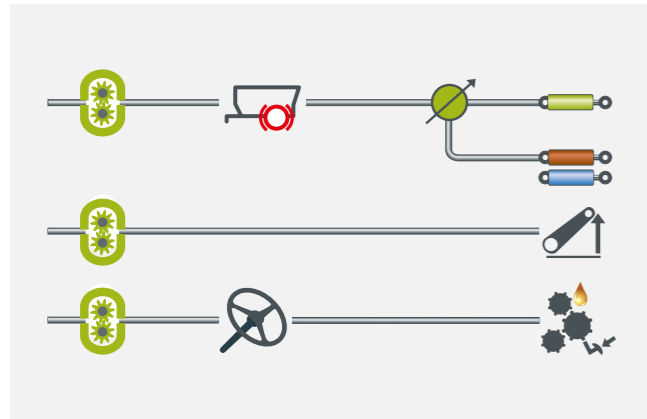
Gracias a la baja altura de tan solo 2,62 m, incluso los portones con bajas alturas de paso no son ningún problema para el AXOS.



## Seguridad en camino.

El peso total permitido de 6 t es controlado con una seguridad máxima por los frenos. Con la conexión automática de la doble tracción al frenar, el tractor puede ser parado por completo más fácilmente.

# Da la presión necesaria – la instalación hidráulica.



Rendimiento hidráulico acorde a las necesidades.

El AXOS 200 dispone básicamente de dos bombas hidráulicas que transportan conjuntamente 87 l/min. Para ello, un circuito hidráulico abastece la dirección con 27 l/min, el segundo abastece el elevador trasero y los aparatos de mando con 60 l/min.

Están disponibles opcionalmente tres bombas hidráulicas con un caudal máximo combinado de 114 l/min. El primer circuito abastece a la dirección con un caudal de 27 l/min. El segundo circuito ofrece un caudal de 27 l/min que está destinado exclusivamente al elevador trasero. La tercera bomba, con 60 l/min, abastece únicamente los aparatos de mando hidráulicos. Con ello, se pueden realizar al mismo tiempo acciones simultáneas o se pueden utilizar también combinaciones de aparatos con necesidades hidráulicas muy elevadas. Además, al trabajar con un bajo régimen de revoluciones del motor y, al mismo tiempo, un gran rendimiento hidráulico, se ahorra valioso combustible.



Las conexiones hidráulicas, colocadas a la izquierda del brazo superior del tercer punto, facilitan la conexión de los implementos traseros. Las conexiones se reconocen fácilmente mediante una codificación por colores y los adhesivos correspondientes. La parte trasera del tractor se mantiene limpia gracias a los recipientes de aceite de fugas. A través de las cuatro conexiones en la parte delantera, a la derecha de la cabina, se pueden conmutar dos funciones hidráulicas delanteras.

Al utilizar un motor hidráulico, por ejemplo en el modo permanente, el retorno libre disponible en la parte delantera o trasera (conexión naranja) limita el calentamiento del aceite.

### Lograr más, consumir menos.

- El circuito hidráulico y los aparatos de mando pueden ser adaptados a sus requerimientos
- Con el circuito de 3 bombas conmuta simultáneamente hasta tres funciones hidráulicas y ahorra tiempo especialmente en cabecera
- La regulación del caudal de los aparatos de mando le permite un control preciso de las funciones
- El retorno libre reduce la caída de presión, incrementa el rendimiento y reduce el consumo



Delante están disponibles hasta cuatro conexiones hidráulicas, así como un retorno libre.



Las conexiones en la parte trasera se reconocen fácilmente por su codificación de colores y los adhesivos colocados al lado.

# Preparados para todos los retos – los aparatos de mando.

## Es su elección.

EL AXOS destaca, gracias a su formato compacto, con muchas opciones interesantes de equipamiento y ofrece, con ello, los mejores requisitos para el duro trabajo diario:

- Circuito hidráulico con un rendimiento de 60 u 87 l/min para el elevador trasero y los distribuidores hidráulicos
- Hasta tres distribuidores hidráulico-mecánicos o cuatro electro-hidráulicos.



El caudal máximo del mando mecánico-hidráulico nr. 3 puede ser limitado con una manipulación en la cabina.

## Aparatos mecánicos de mando.

Los elementos ergonómicos de mando de los aparatos de mando mecánicos se accionan fácilmente. La posición flotante le permite a la segadora seguir los contornos del suelo.

Con el control deslizante en el lado delantero de las palancas, puede empestillar cada válvula individualmente en posición neutral. En el caso de que tenga que reducir el régimen de revoluciones de un motor hidráulico, limite fácilmente el caudal del tercer mando hidráulico con una manipulación en la cabina.

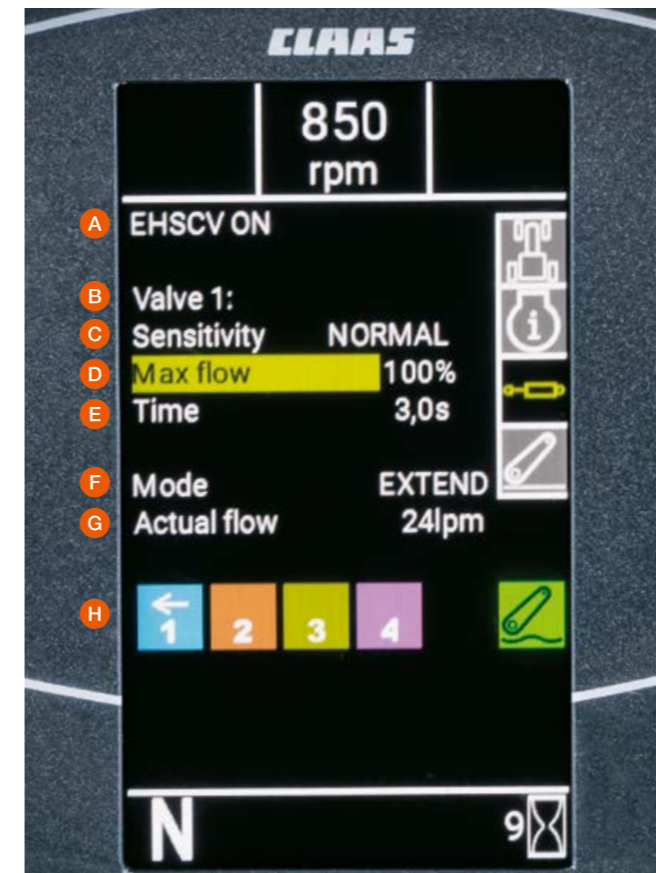
## Distribuidores electrohidráulicos<sup>1</sup>.

En combinación con el circuito hidráulico de 3 bombas, el AXOS cuenta opcionalmente con hasta cuatro mandos electro-hidráulicos. Usted maneja dos de ellos con el ELECTROPILOT y los otros dos con interruptores basculantes. Con la tercera y cuarta función en el ELECTROPILOT, también con éste se puede manejar completamente el cargador frontal.



## Manejo de los mandos electro-hidráulicos.

- 1 Palanca en cruz ELECTROPILOT para los mandos electro-hidráulicos 3 y 4
  - Posición presión / neutral / posición flotante
  - Tercera y cuarta función del cargador frontal conmutable con los botones F3 y F4
  - Caudal máximo ajustable
  - Función integrada de cambio inversor REVERSHIFT
- 2 Control con interruptores basculantes de los mandos electro-hidráulicos 1 y 2
  - Posición presión / neutral / posición flotante
  - Caudal ajustable, control de tiempos
- 3 Función de bloqueo de los mandos electro-hidráulicos para mayor seguridad, p. ej. durante el transporte



## Ajustes y resumen de estado de los mandos electro-hidráulicos en el panel de instrumentos

- A Activación de los mandos electro-hidráulicos
- B Menú aparatos de mando nr. 1
- C Comportamiento de reacción en 3 niveles
- D Caudal
- E Regulador de tiempos y funcionamiento permanente (mandos hidráulicos 1 y 2)
- F Estado actual
- G Caudal actual
- H Indicación del estado de los cuatro mandos electro-hidráulicos

<sup>1</sup> Distribuidores electrohidráulicos no disponibles en todos los mercados. Póngase por favor en contacto con su concesionario.



Levanta lo que usted quiera.

Con una capacidad de carga máxima de 3,35 t en los puntos de acoplamiento del elevador trasero, el AXOS 200 ofrece las mejores características para el duro trabajo diario. El elevador trasero está equipado opcionalmente de fábrica con un manejo electrónico. El operario puede controlar continuamente el elevador trasero, con el menú correspondiente en el panel de instrumentos.

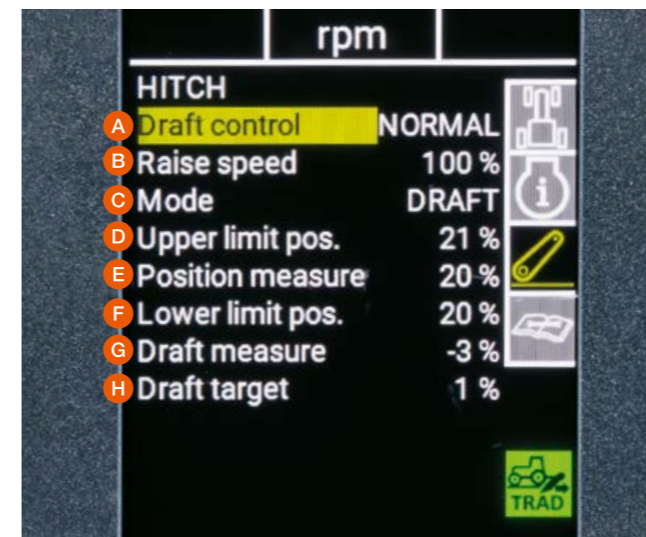
Es su elección.

- El AXOS destaca, a pesar de su formato compacto, con muchas opciones de equipamiento. Con ello, le ofrece los mejores requisitos para el duro trabajo diario:
- Elevador electrónico trasero con una capacidad de elevación máxima de 3,35 t
  - Mando externo del elevador trasero en ambos guardabarros
  - Múltiples opciones de enganche como enganche de remolque, diferentes bocas de enganche, Pickup Hitch, Piton-Fix o acoplamiento CUNA
  - Freno hidráulico de doble vía del remolque



Manejo sencillo.

- 1 Recogida rápida del implemento
- 2 Posición de transporte bloqueada con sistema antivibración activo
- 3 Bajar el elevador trasero – parar el elevador trasero – subir el elevador trasero
- 4 Botón giratorio para la limitación de la profundidad del elevador trasero



El mejor control.

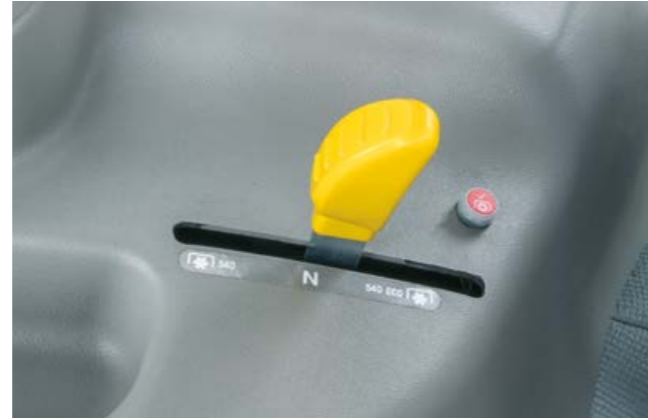
- A Ajuste del reglaje de la fuerza de tiro en el modo automático o normal
- B Ajuste de la velocidad de elevación
- C Modo de fuerza de tiro o de posición del botón giratorio de la limitación de la profundidad
- D Limitación ajustada de la elevación
- E Posición actual de las barras inferiores
- F Limitación de la profundidad ajustada
- G Valor de fuerza de tiro medido
- H Valor de fuerza de tiro ajustado



El elevador trasero puede manejarlo externamente en los dos guardabarros traseros



El ajuste de la fuerza de tiro, la velocidad de descenso y la limitación de la elevación los ajusta de forma confortable en la consola derecha.



**Elevador delantero totalmente integrado.**

El AXOS 200 dispone opcionalmente de un elevador delantero totalmente integrado con una capacidad de carga de 3,2 t. El elevador delantero se caracteriza por una óptima integración y poca distancia entre el eje delantero y los puntos de acoplamiento. Esto significa un menor saliente con peso delantero o segadora delantera y un mejor guiado del aparato delantero. El elevador delantero es controlado, dependiendo del equipamiento del tractor, a través de un mando mecánico o un mando hidráulico.

**Potente toma de fuerza delantera**

La toma de fuerza delantera de 1.000 rpm le ofrece una gran variedad de opciones de uso. La toma de fuerza delantera con 540 rpm ECO permite utilizar el implemento con un bajo régimen de revoluciones del motor y ahorrar, con ello, combustible. En esta configuración se pueden accionar al mismo tiempo un implemento frontal y un implemento trasero en el modo de toma de fuerza 540 ECO. La conexión de la toma de fuerza delantera tiene lugar de forma electro-hidráulica.

**Tres diferentes tomas de fuerza en la parte trasera.**

El AXOS dispone de diferentes equipamientos de toma de fuerza. Entre ellos también se encuentra una toma de fuerza 540 ECO con régimen reducido de revoluciones del motor. Reduce el consumo de diésel y el nivel de ruidos en el caso de trabajos ligeros con la toma de fuerza. Opcionalmente está también disponible una toma de fuerza proporcional al avance para el accionamiento de ejes de remolque.

- 540 ECO y 540 rpm
- 540 y 1.000 rpm
- Toma de fuerza proporcional al avance disponible para todas las configuraciones

El embrague electro-hidráulico de la toma de fuerza regula, dependiendo del implemento acoplado, un arranque suave y protege la mecánica.



1 Gracias al indicador digital del régimen de revoluciones para la toma de fuerza delantera y trasera, siempre trabaja con el régimen de revoluciones adecuado.



2 La toma de fuerza delantera y trasera se pueden activar fácilmente pulsando un botón.

# Encaja perfectamente. Cargadores frontales CLAAS.

No se aceptan imperfecciones.  
Tampoco en el trabajo con cargador frontal.

Sobre todo en el cargador frontal, la unión al tractor es muy importante para un servicio de carga seguro y rápido. La correcta integración de las consolas de montaje en el concepto global de tractores ya ocupó un papel importante desde el mismo desarrollo de la serie AXION. La colocación de las consolas muy atrás ofrece estabilidad al realizar trabajos pesados.

La estable unión atornillada de la consola del cargador frontal, de acero fundido altamente resistente, en el semi-marco del motor, no limita el tope de la dirección ni la facilidad de mantenimiento.



Mediante el concepto de soporte de montaje, también se puede equipar sin problemas en un momento posterior un cargador frontal CLAAS.



Encuentra información adicional sobre los cargadores frontales CLAAS en nuestra página web. [frontloader.claas.com](http://frontloader.claas.com)



E-PILOT S



ELECTROPILOT

### Dos variantes de uso.

Usted maneja el cargador frontal CLAAS del AXOS a través del ELECTROPILOT o la palanca en cruz E-PILOT S. Ambas variantes están integradas en la consola lateral.

El E-PILOT S es el control electrónico ideal en combinación con mandos mecánicos en el tractor. Con éste se pueden controlar todas las funciones del cargador frontal con las yemas de los dedos.

El ELECTROPILOT es parte del equipamiento con mandos electrónicos. Ofrece la flexibilidad para controlar el cargador frontal o los aparatos enganchados al tractor. La función de inversión REVERSHIFT integrada en la palanca en cruz permite maniobrar de forma más rápida sin soltar la palanca.

### Ventajas importantes.

- Los soportes y el control para el cargador frontal pueden ser integrados de fábrica
- Tractores para trabajos con cargador frontal son suministrados con una cabina con estructura FOPS (Falling Object Protective Structure)\*
- Se ofrecen dos confortables variantes de manejo entre las que elegir: ELECTROPILOT o E-PILOT S
- Seleccionable paralelo de compensación hidráulico PCH con cargadores frontales FL o paralelo de compensación mecánico PCM para modelos FL C y FL E
- Sistema FITLOCK para un montaje/desmontaje rápido y confortable del cargador frontal
- Acoplamiento rápido MACH para conexiones eléctricas e hidráulicas
- FASTLOCK para el empestillamiento hidráulico del aparato de trabajo
- SPEEDLINK para el bloqueo automático y la unión de todas las conexiones eléctricas e hidráulicas de la herramienta
- Amortiguación de las vibraciones SHOCK ELIMINATOR
- Gran oferta de herramientas
- Y naturalmente: Todo el servicio CLAAS

AXOS	240	230
FL	60, 80	60, 80
FL C	40, 60, 80	40, 60, 80
FL E	40, 60	40, 60

Sistema FITLOCK para el rápido montaje / desmontaje y acoplamiento rápido MACH para conexiones eléctricas e hidráulicas.



Más confort –  
más productividad.

Usted también puede aumentar la productividad poniéndose cómodo.

Con su amplio espacio interior, el volante graduable y la amplia visión, todos y cada uno de los operarios se sentirán a gusto en la cabina del AXOS 200. La ergonomía está especialmente perfeccionada para reducir los esfuerzos y el cansancio del operario. La colocación lógica e intuitiva de los elementos de mando permite procesos sencillos, pudiendo usted concentrarse en el aparato, su trabajo, sus cultivos o sus animales. Para trabajos intensivos y repetitivos, están disponibles funciones confortables como mandos electro-hidráulicos y SMART STOP.



# Mucho más que un puesto de trabajo. La cabina.



Todo a la vista, todo controlado.

Bienvenido a la cabina del AXOS 200: La puerta de amplia apertura, los cómodos agarres y el escalón que se auto-limpia facilitan el acceso a la cabina. Las múltiples opciones de ajuste del asiento y el volante le ofrecen a cada conductor un entorno confortable de trabajo. De un confort aún mayor se encargan el asiento neumático y el aire acondicionado. Para el uso con pesticidas, se puede utilizar un filtro de carbón activo en vez del filtro normal de la cabina, para proteger al usuario.

Gracias al amplio acristalamiento, la cabina de AXOS 200 ofrece una excelente visibilidad panorámica. En especial, las lunas arqueadas en la zona trasera de la cabina ofrecen una visión sin obstáculos. También se mantiene el control al trabajar con implementos anchos o en establos y en la finca.

Cuatro focos de trabajo iluminan la zona de trabajo en la oscuridad o cuando la luz en los establos es insuficiente.



El operario obtiene una confortable posición de asiento con la columna de dirección regulable. Para una conducción óptima se pueden variar la inclinación y la profundidad.



La amplia superficie de asiento ofrece un trayecto cómodo en el asiento del instructor. El cinturón integrado con mecanismo retráctil da una seguridad adicional.



Con la radio DAB+ escucha sus emisoras favoritas en la mejor calidad. Su teléfono y otros aparatos electrónicos los carga en los dos enchufes USB en la consola lateral izquierda.



Para una ventilación natural se pueden abrir el parabrisas delantero, la luna trasera y las lunas laterales.



Los focos principales están disponibles como variante LED que hacen que la conducción sea más segura, especialmente en carretera, pero también en el campo.



Además de los grandes espejos, ésta disponible un espejo de ángulo amplio para una mayor seguridad al circular por carretera.



# La consola lateral. Diseñada para un trabajo intuitivo.



### Consola lateral ergonómica.

La base para un trabajo perfecto y descansado. La consola lateral es el resultado de una gran cantidad de análisis relativos a los procesos de manejo en la cabina: Las funciones de uso frecuente se encuentran más adelante, las funciones menos habituales están colocadas en la parte trasera de la consola lateral derecha.

- 1 Palanca de cambio de marchas
- 2 Manejo del cargador frontal y mandos mecánicos o electrónicos
- 3 Aceleración manual electrónica
- 4 Ajuste y activación de hasta dos memorias del régimen de revoluciones del motor
- 5 Panel de mando para el elevador trasero
- 6 Activación electrónica de la toma de fuerza delantera y trasera
- 7 Activación de la doble tracción y el bloqueo del diferencial
- 8 Ajuste del elevador electrónico trasero
- 9 Caja de enchufe de 25 A
- 10 Preselección del régimen de revoluciones de la toma de fuerza y de la toma de fuerza proporcional al avance en la consola lateral izquierda

### Bien ordenado.

El panel de mando para la regulación electrónica del elevador se encuentra a mano a la derecha, junto al conductor. Los botones giratorios para ajustes de precisión están colocados en la consola derecha debajo del montante C derecho, garantizando con ello un acceso directo durante el trabajo. Mirando hacia atrás, se puede optimizar el ajuste de la regulación electrónica del elevador.

- Ajustes para el elevador electrónico trasero:
- 11 Regulación de la posición y la fuerza de tiro
  - 12 Velocidad de bajada
  - 13 Limitación de la altura de elevación

### Todo en el lugar correcto.

El concepto de mando de AXOS 200 está preparado de manera que también diferentes conductores puedan trabajar rápidamente de forma productiva con la máquina. La colocación, la identificación por colores y las señalización de los elementos de mando son para ello fundamentales, reduciendo el cansancio y facilitando la conducción.



Todo a la vista.

La visión del panel de instrumentos es, independientemente de la posición del volante, siempre perfecta. El medidor del régimen de revoluciones, los indicadores para el nivel de combustible y de urea, así como la temperatura del agente refrigerante del motor, permanecen siempre a la vista. La pantalla digital de 4,2" se encuentra directamente en el campo de visión. Permite visualizar valores precisos y el control de una mayor cantidad de funciones. Los 24 idiomas disponibles le facilitan la navegación por los diferentes menús.

- 1 Régimen de revoluciones de la toma de fuerza delantera
- 2 Régimen de revoluciones del motor
- 3 Régimen de revoluciones de la toma de fuerza trasera
- 4 Velocidad de marcha
- 5 Consumo por hora
- 6 Grado de suciedad del filtro de partículas
- 7 Estado de la doble tracción
- 8 Temperatura del líquido refrigerante
- 9 Temperatura del aceite de engranajes
- 10 Ajuste del régimen de revoluciones del motor 1 y 2
- 11 Menú de navegación
- 12 Estado de los mandos electro-hidráulicos y del elevador trasero
- 13 Dirección de marcha o caja de cambios en posición neutral
- 14 Horas de trabajo



### Ahorre tiempo.

Los ordenados menús y símbolos ofrecen una gran cantidad de funciones y ajustes que ahorran su tiempo y ofrecen una mayor seguridad. El botón giratorio en el lado derecho del panel de instrumentos es suficiente para realizar ajustes. Gire el botón para navegar por el menú. Confirme su selección pulsando brevemente. Vuelva al menú anterior presionando prolongadamente. Más fácil imposible.

Se pueden ajustar las funciones siguientes:

- Acumulador del régimen de revoluciones
- Mandos electrónicos: comportamiento de reacción, caudal máximo, regulador de tiempos
- Velocidad de ascenso del elevador trasero
- Regeneración del DPF



Con el botón giratorio navega confortablemente por el menú. Este se encuentra junto a la columna de dirección.



### Para un trabajo agradable.

El equipo de calefacción / de ventilación ofrece un ventilador de cuatro niveles y múltiples toberas de aire ajustables. La aspiración en el lado izquierdo de la cabina ofrece aire limpio con poco polvo. El gran filtro permite intervalos de limpieza más largos. Para un confort aún mayor, también está disponible un equipo de aire acondicionado ajustable.

Al trabajar con pesticidas, se puede sustituir el filtro estándar por un filtro de carbón activo para proteger al operario. Junto con la cabina, especialmente hermética, y la potente ventilación, protege al operario también con un uso intensivo.



El manejo del equipo de ventilación está muy a mano en el lado derecho del bajotecho.



## Rápidamente solucionado.

Sobre todo, los trabajos diarios de mantenimiento tienen que ser lo más sencillos posibles. Porque la experiencia lo demuestra: Todo lo que es complicado e incómodo, se hace a desgana.

- El capó monopieza del motor ofrece, pulsando un botón, acceso a todos los puntos de mantenimiento del motor.
- Control del nivel de aceite y relleno con el capó cerrado en el lado derecho del AXOS 200

- Todos los trabajos de mantenimiento necesarios a diario son posibles sin herramientas

Mediante los largos intervalos de cambio de aceite (motor 600 h, engranajes e instalación hidráulica 1.200 h) se puede ahorrar una gran cantidad de tiempo y dinero. Así se pierde menos tiempo valioso durante la temporada y la máquina está donde debe estar: Trabajando.



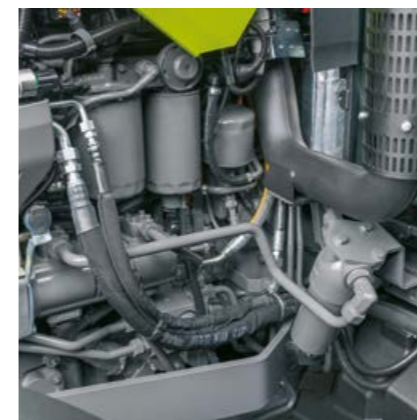
En un santiamén se puede sacar el radiador y retirar el tamiz del radiador para su control y limpieza.



El filtro de aire PowerCore® está colocado ofreciendo un buen acceso, en el lado delantero, debajo del capó del motor, y reduce los intervalos de limpieza.



El filtro de aire de la cabina ofrece un fácil acceso para ser limpiado desde el exterior y garantiza, en todo momento, un clima fresco.



Los filtros en el motor ofrecen un buen acceso incluso con un soporte para el cargador frontal.



El depósito de diésel de 105 l y el depósito de urea de 10 l ofrecen un alcance suficiente incluso en jornadas laborales largas e intensivas.



El control del nivel de aceite y el relleno se realizan con el capó cerrado en el lado derecho del AXOS 200.



Usted controla el nivel de aceite de los engranajes y la instalación hidráulica con un cristal de observación junto a la boquilla de la toma de fuerza trasera.



El interruptor de desconexión de la batería está colocado a mano en la entrada izquierda.



El AXOS 200 le facilita la jornada con muchas soluciones inteligentes, como p.ej. polos de la batería desplazados al lado derecho de la cabina.



**Desarrollo de muchos años.**

Para fabricar un producto excepcional, no solo la producción es un factor fundamental, sino también el trabajo en conjunto de todos los componentes montados. Desde hace cerca de 35 años, en la fábrica Rovigo son desarrollados y fabricados tractores compactos, tractores para la viticultura y tractores para la fruticultura.

**Alta calidad de fabricación.**

En la producción del AXOS no solo es fundamental una calidad de larga vida útil, sino, sobre todo, su satisfacción. Desde el 2009 se han comercializado un total de tres generaciones y más de 10.000 tractores CLAAS.

Inteligentes procesos de producción y minuciosos controles de calidad ofrecen una excelente calidad de fabricación. Con ello, garantizamos que usted pueda confiar en su tractor en cada minuto de trabajo.



Descubra más sobre la producción en la fábrica Rovigo.



Scan me.

# Lo que sea necesario. CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts está a su disposición 24 h / 7 días a la semana.  
service.claas.com

Scan me.



### Más seguridad para su máquina.

Incremente su seguridad operativa, minimice el riesgo de reparación e inoperatividad. MAXI CARE le ofrece costes planificables. Elija, según sus necesidades personales, su paquete individualizado de servicios.



### Especialmente adaptados a su máquina.

Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.



### Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS le ofrece una de las gamas más completas de piezas de repuesto y accesorios para diferentes marcas, para todos los trabajos agrícolas en su empresa.



### Suministro mundial.

El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 183.000 m<sup>2</sup>. Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero.



### Su concesionario CLAAS in situ.

Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

# Lograr más con argumentos de peso.

## Versatilidad.

- Gracias al pequeño radio de giro de solo 3,79 m, usted avanza de forma rápida y maniobrable
- El AXOS 200 y el cargador frontal CLAAS están perfectamente interadaptados, haciendo posible un trabajo rápido y eficiente
- Ruedas de 34", con un diámetro de 1,6 m y una anchura máxima de 540 mm, ofrecen una presión de neumáticos menor y protegen el suelo
- El peso en vacío de 4,1 t, en combinación con el reparto ideal del peso y la larga distancia entre ejes, da una mayor estabilidad, flexibilidad y seguridad
- Una carga útil de cerca de 2 t hace posible trabajar con aparatos más grandes y más anchos
- El gran espacio libre al suelo facilita traspasar hileras grandes y el trabajar en cultivos en estado avanzado

## Potencia.

- El motor de 4 cilindros, de marcha tranquila, le ofrece grandes reservas de potencia en todos los rangos de revoluciones
- Con 10 marchas en el rango principal de trabajo entre 5 y 15 km/h, el AXOS siempre avanza con fuerza
- El inversor REVERSHIFT, en el volante, hace posible manobras de giro rápidas y confortables
- La marcha bajo carga TWINSHIFT incrementa la fuerza de tiro en un 20% pulsando un botón
- 40 km/h con solo 1.750 rpm reducen el consumo y el nivel de ruidos en carretera
- La velocidad mínima de 500 m/h le permite trabajar de forma eficiente en cultivos especiales
- El gran rendimiento hidráulico de 87 l/min también es capaz de controlar complicadas combinaciones de implementos

## Confort.

- La corta palanca de cambio integrada en la consola derecha puede ser manejada con precisión
- La amplia superficie de asiento del asiento del instructor ofrece una posición cómoda
- Mediante la integración del tratamiento posterior de los gases de escape y el capó plano del motor, la vista hacia delante permanece libre
- El elevador electrónico trasero le facilita el trabajo con múltiples opciones de ajuste, como p.ej. la limitación de la altura del elevador
- Los mandos electrónicos piensan por si mismos, con un caudal ajustable y un ajuste de tiempos
- Con SMART STOP se detiene sin esfuerzo y sin tener que accionar el pedal del embrague
- Con el E-PILOT S maneja el cargador frontal de forma fácil y precisa

## Fiabilidad.

- Largos intervalos y un buen acceso reducen sus costes de mantenimiento y los tiempos inoperativos
- MAXI CARE incrementa la seguridad operativa y minimiza el riesgo de reparación e inoperatividad
- La extraordinaria calidad de fabricación de AXOS se encarga de que pueda confiar en su tractor cada día de trabajo
- Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico, sus socios CLAAS están siempre a su disposición y la de su máquina

AXOS		240	230
<b>Pesos y medidas</b>			
Con aceite y combustible, sin operario			
Centro eje trasero hasta borde superior cabina (a)	mm	1946	1946
Altura total (b): con neumáticos traseros 420/70 R 30	mm	2621	2621
Altura total (b): con neumáticos traseros 540/65 R 34	mm	2696	2696
Distancia entre ejes (c)	mm	2286	2286
Longitud (sin pesos delanteros, sin elevador delantero) (d)	mm	4067	4067
Espacio libre al suelo del eje delantero (e)	mm	385	385
Espacio libre al suelo del eje trasero (sin barra de tiro) (f)	mm	485	485
Anchura mínima exterior: con neumáticos traseros 420/85 R 34	mm	1858	1858
Sin contrapesos	kg	4080	4080
Peso máximo total permitido	kg	6000	6000
Contrapeso delantero máx. adicional sin elevador frontal	kg	420	420



AXOS		240	230
<b>Motor</b>			
Fabricante		FPT	FPT
Número de cilindros		4	4
Cilindrada	cm <sup>3</sup>	3600	3600
Inyección Common-Rail	bar	1800	1800
Potencia nominal (ECE R 120) <sup>1</sup>	kW/CV	72/98	67/91
Potencia máx. (ECE R 120) <sup>1</sup>	kW/CV	76/103	68/92
Potencia nominal, valor de homologación <sup>2</sup>	kW	72	67
Potencia máxima, valor de homologación <sup>2</sup>	kW	76	68
Par motor máx. (ECE R 120) <sup>1</sup>	Nm	406	366
Régimen de revoluciones nominal	rpm	2300	2300
Régimen de revoluciones con potencia máxima	rpm	2000	2000
Rég. de rev. con par motor máximo	rpm	1500	1500
Visco-ventilador		●	●
Capacidad máx. del depósito de combustible	l	105	105
Capacidad máx. del depósito de urea	l	10	10
Intervalo para el cambio de aceite	h	600	600

<b>Caja de cambios</b>			
Cantidad de marchas		5	5
Cantidad grupos		3	3
30 A / 15 R con inversor electrónico REVERSHIFT y doblador electro-hidráulico TWINSHIFT		●	●
Velocidad mínima con 2200 rpm	km/h	0,5	0,5
Velocidad máxima	km/h	40	40
Régimen de revoluciones del motor con velocidad máxima	rpm	1750	1750

<b>Eje trasero</b>			
Bloqueo del diferencial conmutado electrohidráulicamente		●	●
Neumáticos traseros máximos		540/65 R 34	540/65 R 34
Intervalo para el cambio de aceite	h	1200	1200

<b>Seguridad de conducción</b>			
Equipo de frenos (multidiscos en baño de aceite y conexión automática de la DT)		●	●
Equipo hidráulico de frenos para el remolque		○	○

<b>Toma de fuerza</b>			
Embrague electro-hidráulico		●	●
540/540 ECO		○	○
540/1000		●	●
Toma de fuerza sincronizada con las ruedas		○	○
Eje de la toma de fuerza 1 3/8", 6 muescas		●	●

<sup>1</sup> Equivale a ISO TR 14396

<sup>2</sup> Indicaciones de potencia relevantes para la matriculación

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto, queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto, hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones. Todos los datos técnicos sobre motores se basan principalmente en la normativa europea para la regulación de los gases de escape. La normativa Tier se indica en este documento exclusivamente con fines informativos y para mejorar el entendimiento. De ello no se puede derivar un permiso de matriculación para regiones en las que la regulación de los gases de escape está regulada por Tier.

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible

AXOS		240	230
<b>Eje delantero doble tracción</b>			
Accionamiento electrónico		●	●
Automatismo de la doble tracción en base a la velocidad		●	●
Diferencial autoblocante		●	●
Radio de giro óptimo	m	3,79	3,79
Guardabarros pivotantes		○	○

<b>Instalación hidráulica</b>			
Bomba hidráulica para la dirección y la caja de cambios		●	●
Rendimiento hidráulico	l/min	27	27
Circuito hidráulico de 2 bombas		●	●
Rendimiento hidráulico para elevador trasero y distribuidores hidráulicos	l/min	60	60
Circuito hidráulico de 3 bombas		○	○
Rendimiento hidráulico para elevador trasero	l/min	27	27
Rendimiento hidráulico para distribuidores hidráulicos	l/min	60	60
Presión máx. de trabajo	bar	190	190
Cantidad de distribuidores mecánico-hidráulicos (mín. / máx.)		2-3	2-3
Regulación de caudal en los distribuidores electro-hidráulicos		○	○
4 mandos electro-hidráulicos, 2 de ellos controlados por ELECTROPILOT (solo con circuito hidráulico de 3 bombas)		○	○
Regulación de caudal en uno de los distribuidores mecánico-hidráulicos		●	●
Retorno libre		●	●

<b>Elevador trasero</b>			
Capacidad de carga máx. en los puntos de acoplamiento	kg	3350	3350
Capacidad de carga constante con 610 mm	kg	2900	2900
Manejo electrónico con sistema anti-vibración		●	●
Control externo		●	●

<b>Elevador delantero</b>			
Capacidad de carga máx.	kg	3230	3230
Toma de fuerza delantera 1000		○	○
Toma de fuerza delantera 540 ECO		○	○
Antivibración		●	●
Gancho de agarre de la barra de tiro cat. II		●	●

<b>Cabina</b>			
Asiento conductor, amortiguación neumática		●	●
Asiento del instructor		○	○
Barra de dirección, giratoria y telescópica		●	●
Calefacción		●	●
Aire acondicionado		○	○
Parabrisas delantero abatible		○	○
Lunas laterales abatibles		●	●
Parabrisas trasero abatible		●	●
Limpiaparabrisas trasero		○	○
Cant. máx. de focos de trabajo delante / detrás		2 / 2	2 / 2
Toma de corriente de 25 amperios		●	●

● de serie ○ opcional □ disponible – no disponible



CLAAS Ibérica, S.A.  
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)  
Apartado de correos 23  
28880 - Meco (Madrid)  
Tel. 918307950, Fax. 918307966  
[www.claas.es](http://www.claas.es)  
[claas.iberica@claas.com](mailto:claas.iberica@claas.com)